

ສະບາຍດີປີໃໝ່ ພສ ໒໕໕໕ ຄສ 2012



ເພື່ອເຮັດໃຫ້ພົນລະເມືອງລາວທັງຊາດ ຮັບຮູ້ ແລະ ເຂົ້າໃຈກ່ຽວກັບສິດ, ພັນທະຂອງ ຕົນຕໍ່ການນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ແລະ ຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ທີ່ເປັນກຳມະສິດຂອງວົງຄະນາຍາດແຫ່ງຊາດ ຊຶ່ງລັດເປັນຕົວແທນ ແລະ ຄຸ້ມຄອງລວມສູນ.

ທິດທາງໜ້າທີ່ພັດທະນາຂະແໜງຄຸ້ມຄອງ ແລະ ພັດທະນາທີ່ດິນ
(ຄັດຈາກແຜນພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມແຫ່ງຊາດ 5 ປີ ຄັ້ງທີ 7)

ສິ່ງເສີມການນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ແລະ ຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດໄປພ້ອມກັບການປົກປັກຮັກສາຕາມທິດຮັບປະກັນປະສິດທິພາບທີ່ຍາວນານ, ຍືນຍົງ ແລະ ມີໝາກມີຜົນໃນລະດັບສູງ, ຜົນກະທົບໜ້ອຍຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ; ເຮັດໃຫ້ພົນລະເມືອງລາວມີສິດນຳໃຊ້ທີ່ດິນເພື່ອດຳລົງຊີວິດ, ສ້າງທີ່ຢູ່ອາໄສ ແລະ ທຳການຜະລິດຕາມກົດໝາຍ; ຫັນທີ່ດິນໃຫ້ເປັນທຶນ, ເປັນແຫຼ່ງສ້າງຄວາມຮັ່ງມີໃຫ້ປະຊາຊົນ ແລະ ປະເທດຊາດ, ສະກັດກັ້ນການລະເມີດກົດໝາຍກ່ຽວກັບທີ່ດິນ ແລະ ຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ.

ການຈັດສັນ ແລະ ການຫັນປ່ຽນປະເພດທີ່ດິນ

ກຳມະສິດກ່ຽວກັບທີ່ດິນ ແລະ ການຫ້າມອອກໜັງສື ອະນຸຍາດໃຫ້ສິດນຳໃຊ້ ຫຼື ສິດໃຊ້ທີ່ດິນ

ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ບໍລິຫານທີ່ດິນ



ພັນທະຂອງຕົນຕໍ່ນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ແລະ ການປົກປັກຮັກສາທີ່ດິນ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ

ການສິ່ງເສີມການພັດທະນາທີ່ດິນ ແລະ ການປົກປ້ອງສິດຜົນປະໂຫຍດ

ການທິດແທນ ແລະ ປະເມີນຄ່າເສຍຫາຍ



ໂຄງການເຄືອຂ່າຍຂໍ້ມູນທີ່ດິນ ແລະ ຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ
ບ້ານໂພນສະຫວັນໃຕ້, ໜ່ວຍ 14, ເຮືອນເລກທີ 207, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ
ໂທ: +856-21-312519 | ແຟກ: +856-20-315841
ອີເມວ: Info@rightslinklao.org
www.rightslinklao.org





ການຈັດສັນ ແລະ ການຫັນປ່ຽນປະເພດທີ່ດິນ

ການຈັດແບ່ງເຂດ ແລະ ປະເພດທີ່ດິນ (ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍທີ່ດິນ ມາດຕາ 11 ໃໝ່)

1. ການຈັດແບ່ງເຂດແມ່ນແບ່ງອອກເປັນເຂດທີ່ງຽງ, ພູພຽງ ແລະ ພູດອຍ ຊຶ່ງປະກອບດ້ວຍ: ເຂດຕົວເມືອງ, ເຂດຊົນນະບົດ, ເຂດເສດຖະກິດສະເພາະ ແລະ ເຂດເສດຖະກິດພິເສດ.
2. ການຈັດແບ່ງປະເພດແມ່ນມີ ທີ່ດິນກະສິກຳ, ທີ່ດິນປ່າໄມ້, ທີ່ດິນບໍລິເວນນໍ້າ, ທີ່ດິນອຸດສາຫະກຳ, ທີ່ດິນຄົມມະນາຄົມ, ທີ່ດິນວັດທະນະທຳ, ທີ່ດິນປ້ອງກັນຊາດ-ປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ ແລະ ທີ່ດິນປູກສ້າງ.

ການກຳນົດຂອບເຂດທີ່ດິນແຕ່ລະປະເພດ (ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍທີ່ດິນ ມາດຕາ 12 ໃໝ່)

ລັດຖະບານ ເປັນຜູ້ຈັດສັນ ແລະ ຈັດແບ່ງຂອບເຂດທີ່ດິນ ແຕ່ລະປະເພດໃນຂອບເຂດທີ່ວ່າປະເທດ ແລ້ວນຳສະເໜີຕໍ່ສະພາແຫ່ງຊາດ ເພື່ອພິຈາລະນາຮັບຮອງເອົາ.

ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນເປັນຜູ້ກຳນົດຂອບເຂດທີ່ດິນປະເພດຕ່າງໆ ພາຍໃນຂອບເຂດຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ ໂດຍສອດຄ່ອງກັບການກຳນົດຂອບເຂດ ປະເພດທີ່ດິນ ທີ່ລັດໄດ້ກຳນົດອອກ ແລ້ວນຳສະເໜີໃຫ້ອົງການປົກຄອງຂັ້ນເທິງຖັດຕົນນັ້ນ ເພື່ອພິຈາລະນາຮັບຮອງເອົາ.

ການຫັນປ່ຽນປະເພດທີ່ດິນ (ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍທີ່ດິນ ມາດຕາ 14)

ການຫັນປ່ຽນທີ່ດິນປະເພດໜຶ່ງໄປສູ່ທີ່ດິນອີກປະເພດໜຶ່ງ ຈະດຳເນີນໄດ້ ກໍຕໍ່ເມື່ອຫາກເຫັນວ່າ ມີຄວາມຈຳເປັນນຳໃຊ້ເຂົ້າໃນເປົ້າໝາຍອື່ນ ໂດຍບໍ່ໃຫ້ມີຜົນກະທົບອັນບໍ່ດີ ຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອມທຳມະຊາດ ຫຼື ສັງຄົມ ແລະ ຕ້ອງໄດ້ຮັບອະນຸມັດ ຈາກອົງການຄຸ້ມຄອງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງເສຍກ່ອນ.



01 ມັງກອນ ພສ 2555 January ຄສ 2012

ອາທິດ SUN	ຈັນ MON	ອັງຄານ TUE	ພຸດ WED	ພະຫັດ THU	ສຸກ FRI	ເສົາ SAT
1 ຂ.8.ດ.2	2 ຂ.9.ດ.2	3 ຂ.12.ດ.2	4 ຂ.11.ດ.2	5 ຂ.12.ດ.2	6 ຂ.13.ດ.2	7 ຂ.14.ດ.2
8 ຂ.15.ດ.2	9 ສ.1.ດ.2	10 ສ.2.ດ.2	11 ສ.3.ດ.2	12 ສ.4.ດ.2	13 ສ.5.ດ.2	14 ສ.6.ດ.2
15 ສ.7.ດ.2	16 ສ.8.ດ.2	17 ສ.9.ດ.2	18 ສ.10.ດ.2	19 ສ.11.ດ.2	20 ສ.12.ດ.2	21 ສ.13.ດ.2
22 ສ.14.ດ.2	23 ສ.15.ດ.3	24 ຂ.1.ດ.3	25 ຂ.2.ດ.3	26 ຂ.3.ດ.3	27 ຂ.4.ດ.3	28 ຂ.5.ດ.3
29 ຂ.6.ດ.3	30 ຂ.7.ດ.3	31 ຂ.8.ດ.3				

1 ວັນປີໃໝ່ສາກົນ 20 ວັນສ້າງຕັ້ງກອງທັບ

02 ກຸມພາ ພສ 2555 February ຄສ 2012

ອາທິດ SUN	ຈັນ MON	ອັງຄານ TUE	ພຸດ WED	ພະຫັດ THU	ສຸກ FRI	ເສົາ SAT
			1 ຂ.9.ດ.3	2 ຂ.10.ດ.3	3 ຂ.11.ດ.3	4 ຂ.12.ດ.3
5 ຂ.13.ດ.3	6 ຂ.14.ດ.3	7 ຂ.15.ດ.3	8 ສ.1.ດ.3	9 ສ.2.ດ.3	10 ສ.3.ດ.3	11 ສ.4.ດ.3
12 ສ.5.ດ.3	13 ສ.6.ດ.3	14 ສ.7.ດ.3	15 ສ.8.ດ.3	16 ສ.9.ດ.3	17 ສ.10.ດ.3	18 ສ.11.ດ.3
19 ສ.12.ດ.3	20 ສ.13.ດ.3	21 ສ.14.ດ.3	22 ຂ.1.ດ.4	23 ຂ.2.ດ.4	24 ຂ.3.ດ.4	25 ຂ.4.ດ.4
26 ຂ.5.ດ.4	27 ຂ.6.ດ.4	28 ຂ.7.ດ.4	29 ຂ.8.ດ.4			

7 ວັນມາຄະບູຊາ



ໂຄງການເຄືອຂ່າຍຂໍ້ມູນທີ່ດິນ ແລະ ຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ
ບ້ານໂພນສະຫວັນໃຕ້, ໜ່ວຍ 14, ເຮືອນເລກທີ 207, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ
ໂທ: +856-21-312519 | ແຟກ: +856-20-315841
ອີເມວ: Info@rightslinklao.org
www.rightslinklao.org





ກຳມະສິດກ່ຽວກັບທີ່ດິນ ແລະ ການຫ້າມອອກໜັງສືອະນຸຍາດໃຫ້ສິດນຳໃຊ້ ຫຼື ສິດໃຊ້ທີ່ດິນ

ກຳມະສິດກ່ຽວກັບທີ່ດິນ (ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍທີ່ດິນ ມາດຕາ 3 ໃໝ່)

ທີ່ດິນ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ ເປັນກຳມະສິດ ຂອງວົງຄະນະຍາດແຫ່ງຊາດ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ ໃນ ມາດຕາ 17 ຂອງລັດຖະທຳມະນູນ ຊຶ່ງແມ່ນລັດເປັນຜູ້ຄຸ້ມຄອງຢ່າງລວມສູນ ແລະ ເປັນ ເອກະພາບໃນທົ່ວປະເທດ ແລະ ມອບໃຫ້ບຸກຄົນ, ຄອບຄົວ ແລະ ການຈັດຕັ້ງເສດຖະກິດນຳໃຊ້, ເຊົ່າ ຫຼື ສຳປະທານ; ມອບໃຫ້ກົມກອງປະກອບອາວຸດ, ອົງການຂອງລັດ, ອົງການຈັດຕັ້ງການ ເມືອງ, ແນວລາວສ້າງຊາດ ແລະ ອົງການຈັດຕັ້ງມະຫາຊົນໃຊ້; ສຳລັບຊາວຕ່າງດ້າວ, ຜູ້ບໍ່ມີ ສັນຊາດ, ຄົນຕ່າງປະເທດ ແລະ ການຈັດຕັ້ງຂອງບຸກຄົນດັ່ງກ່າວນັ້ນ ແມ່ນໃຫ້ເຊົ່າ ຫຼື ສຳປະທານ.

ການຫ້າມອອກໜັງສືອະນຸຍາດໃຫ້ສິດນຳໃຊ້ ຫຼື ສິດໃຊ້ທີ່ດິນ (ດຳລັດວ່າດ້ວຍການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດກົດໝາຍທີ່ດິນ ມາດຕາ 7)

ຫ້າມບໍ່ໃຫ້ອົງການປັກຄອງທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ອົງການທີ່ມີສິດອຳນາດກ່ຽວ ຂ້ອງອອກໜັງສືອະນຸຍາດໃຫ້ສິດນຳໃຊ້ ຫຼື ສິດໃຊ້ທີ່ດິນແກ່ບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດ ຕັ້ງຕາມປະເພດທີ່ດິນ ດັ່ງລຸ່ມນີ້:

1. ທີ່ດິນປ່າປ້ອງກັນ, ປ່າສະຫງວນ ແລະ ປ່າດົງດິບ;
2. ທີ່ດິນບໍລິເວນອ່າງເກັບນ້ຳທຳມະຊາດ;
3. ທີ່ດິນຍອດຫ້ວຍ, ຍອດແມ່ນ້ຳ, ລຳເຊ, ທີ່ດິນແຄມໜອງ, ບຶງຕາມທຳມະຊາດ ແລະ ທີ່ດິນ ທີ່ລັດວະຫງວນໄວ້;
4. ທີ່ດິນເຂດສະຫງວນທວງທ້າມ ຂອງລັດ ແລະ ລວມໝູ່;
5. ທີ່ດິນບໍລິເວນບໍ່ແຮ່;
6. ທີ່ດິນເຂດວັດທະນະທຳ, ບູຮານສະຖານ, ເຂດປະຫວັດສາດ ແລະ ເຂດທ່ອງ ທ່ຽວທຳມະຊາດ;
7. ທີ່ດິນປ້ອງກັນຊາດ, ປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ;
8. ທີ່ດິນຄົມມະນາຄົມ ທີ່ສະຫງວນໄວ້ສ້າງທາງ ຫຼື ສ້າງສິ່ງສາທາລະນະປະ ໂຫຍດອື່ນໆ;
9. ທີ່ດິນ ທີ່ສະຫງວນໄວ້ສຳລັບສ້າງສາຍສົ່ງ ຫຼື ແລວສາຍໄຟຟ້າ;
10. ທີ່ດິນ ທີ່ມີລະບຽບກົດໝາຍທວງທ້າມແລ້ວ.



03 ມີນາ ພສ 2555 March ຄສ 2012

ອາທິດ SUN	ຈັນ MON	ອັງຄານ TUE	ພຸດ WED	ພະຫັດ THU	ສຸກ FRI	ເສົາ SAT
				1 ຂ.9.ດ.4	2 ຂ.10.ດ.4	3 ຂ.11.ດ.4
4 ຂ.12.ດ.4	5 ຂ.13.ດ.4	6 ຂ.14.ດ.4	7 ຂ.15.ດ.4	8 ສ.1.ດ.4	9 ສ.2.ດ.4	10 ສ.3.ດ.4
11 ສ.4.ດ.4	12 ສ.5.ດ.4	13 ສ.6.ດ.4	14 ສ.7.ດ.4	15 ສ.8.ດ.4	16 ສ.9.ດ.4	17 ສ.10.ດ.4
18 ສ.11.ດ.4	19 ສ.12.ດ.4	20 ສ.13.ດ.4	21 ສ.14.ດ.4	22 ສ.15.ດ.4	23 ຂ.1.ດ.5	24 ຂ.2.ດ.5
25 ຂ.3.ດ.5	26 ຂ.4.ດ.5	27 ຂ.5.ດ.5	28 ຂ.6.ດ.5	29 ຂ.7.ດ.5	30 ຂ.8.ດ.5	31 ຂ.9.ດ.5

8 ວັນແມ່ຍິງສາກົນ

22 ວັນສ້າງຕັ້ງພັກປະຊາຊົນ ປະຕິວັດລາວ

04 ມາສາ ພສ 2555 April ຄສ 2012

ອາທິດ SUN	ຈັນ MON	ອັງຄານ TUE	ພຸດ WED	ພະຫັດ THU	ສຸກ FRI	ເສົາ SAT
1 ຂ.10.ດ.5	2 ຂ.11.ດ.5	3 ຂ.12.ດ.5	4 ຂ.13.ດ.5	5 ຂ.14.ດ.5	6 ຂ.15.ດ.5	7 ສ.1.ດ.5
8 ສ.2.ດ.5	9 ສ.3.ດ.5	10 ສ.4.ດ.5	11 ສ.5.ດ.5	12 ສ.6.ດ.5	13 ສ.7.ດ.5	14 ສ.8.ດ.5
15 ສ.9.ດ.5	16 ສ.10.ດ.5	17 ສ.11.ດ.5	18 ສ.12.ດ.5	19 ສ.13.ດ.5	20 ສ.14.ດ.5	21 ຂ.1.ດ.6
22 ຂ.2.ດ.6	23 ຂ.3.ດ.6	24 ຂ.4.ດ.6	25 ຂ.5.ດ.6	26 ຂ.6.ດ.6	27 ຂ.7.ດ.6	28 ຂ.8.ດ.6
29 ຂ.9.ດ.6	30 ຂ.10.ດ.6					

13 ວັນສ້າງຂານລ່ວງ

14 ວັນເນົາ

15 ວັນສ້າງຂານຂຶ້ນ



ໂຄງການເຄືອຂ່າຍຂໍ້ມູນທີ່ດິນ ແລະ ຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ

ບ້ານໂພນສະຫວັນໃຕ້, ໜ່ວຍ 14, ເຮືອນເລກທີ 207, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ
ໂທ: +856-21-312519 | ແຟກ: +856-20-315841
ອີເມວ: Info@rightslinklao.org

www.rightslinklao.org

ສະໜັບສະໜູນການພິມໂດຍ:



Mennonite Central Committee



ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ບໍລິຫານທີ່ດິນ

ຫຼັກການລວມ ຂອງການຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນ

(ດຳລັດວ່າດ້ວຍການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດກົດໝາຍທີ່ດິນ ເລກທີ 88/ນຍ, ມາດຕາ 8)

ລັດຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນຢ່າງລວມສູນ ແລະ ເປັນເອກະພາບໃນທົ່ວປະເທດ ໂດຍລັດຖະບານມອບໃຫ້ອົງການຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນ ແຫ່ງຊາດ ເປັນຜູ້ຮັບຜິດຊອບຕາມສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 10 ຂອງກົດໝາຍວ່າດ້ວຍທີ່ດິນ ດ້ວຍການປະສານສົມທົບກັບບັນດາຂະແໜງການຄຸ້ມຄອງການນຳໃຊ້ທີ່ດິນ, ຂະແໜງການອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ ເພື່ອຄົ້ນຄວ້ານະໂຍບາຍ, ກົນໄກ, ຫຼັກການ ແລະ ລະບຽບການກ່ຽວກັບການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ບໍລິຫານ ທີ່ດິນ.

ການບໍລິຫານທີ່ດິນ (ດຳລັດວ່າດ້ວຍການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດກົດໝາຍທີ່ດິນ ເລກທີ 88/ນຍ, ມາດຕາ 3)

“ການບໍລິຫານທີ່ດິນ” ໝາຍເຖິງການເກັບຂໍ້ມູນ, ວິເຄາະຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບທີ່ດິນ, ການສຳຫຼວດຈັດສັນ, ການຂຶ້ນ ແລະ ຈົດທະບຽນສິດນຳໃຊ້ທີ່ດິນ, ການປະເມີນມູນຄ່າທີ່ດິນ ເພື່ອແນໃສ່ການຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນຢ່າງມີປະສິດທິຜົນ, ມີຄວາມສະຫງົບ, ຍຸຕິທຳ ແລະ ສອດຄ່ອງຕາມລະບຽບກົດໝາຍ.



05

ພຶດສະພາ **ພສ 2555**
May **ຄສ 2012**

ອາທິດ SUN	ຈັນ MON	ອັງຄານ TUE	ພຸດ WED	ພະຫັດ THU	ສຸກ FRI	ເສົາ SAT
		1 ຂ.11.໐.6	2 ຂ.12.໐.6	3 ຂ.13.໐.6	4 ຂ.14.໐.6	5 ຂ.15.໐.6
6 ສ.1.໐.6	7 ສ.2.໐.6	8 ສ.3.໐.6	9 ສ.4.໐.6	10 ສ.5.໐.6	11 ສ.6.໐.5	12 ສ.7.໐.5
13 ສ.8.໐.6	14 ສ.9.໐.6	15 ສ.10.໐.6	16 ສ.11.໐.6	17 ສ.12.໐.6	18 ສ.13.໐.6	19 ສ.14.໐.6
20 ສ.15.໐.6	21 ສ.1.໐.7	22 ສ.2.໐.7	23 ສ.3.໐.7	24 ສ.4.໐.7	25 ສ.5.໐.7	26 ສ.6.໐.7
27 ສ.7.໐.7	28 ສ.8.໐.6	29 ສ.9.໐.7	30 ສ.10.໐.7	31 ສ.11.໐.7		

1 ວັນກຳມະກອນສາກົນ 5 ວັນບຸນວິສາຂະບູຊາ

06

ມິຖຸນາ **ພສ 2555**
June **ຄສ 2012**

ອາທິດ SUN	ຈັນ MON	ອັງຄານ TUE	ພຸດ WED	ພະຫັດ THU	ສຸກ FRI	ເສົາ SAT
					1 ຂ.12.໐.7	2 ຂ.13.໐.7
3 ຂ.14.໐.7	4 ຂ.15.໐.7	5 ສ.1.໐.7	6 ສ.2.໐.7	7 ສ.3.໐.7	8 ສ.4.໐.7	9 ສ.5.໐.7
10 ສ.6.໐.7	11 ສ.7.໐.7	12 ສ.8.໐.7	13 ສ.9.໐.7	14 ສ.10.໐.7	15 ສ.11.໐.7	16 ສ.12.໐.7
17 ສ.13.໐.7	18 ສ.14.໐.7	19 ສ.1.໐.8	20 ສ.2.໐.8	21 ສ.3.໐.8	22 ສ.4.໐.8	23 ສ.5.໐.8
24 ສ.6.໐.8	25 ສ.7.໐.8	26 ສ.8.໐.8	27 ສ.9.໐.8	28 ສ.10.໐.8	29 ສ.11.໐.8	30 ສ.12.໐.8

1 ວັນເດັກນ້ອຍສາກົນ ແລະ ວັນປູກຕົ້ນໄມ້ແຫ່ງຊາດ



ໂຄງການເຄືອຂ່າຍຂໍ້ມູນທີ່ດິນ ແລະ ຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ
 ບ້ານໂພນສະຫວັນໃຕ້, ໜ່ວຍ 14, ເຮືອນເລກທີ 207, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ
 ໂທ: +856-21-312519 | ແຟກ: +856-20-315841
 ອີເມວ: Info@rightslinklao.org
www.rightslinklao.org





ພັນທະຂອງຜູ້ທີ່ນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ແລະ ການປົກປັກຮັກສາທີ່ດິນ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ

ຕາມ (ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍທີ່ດິນ ມາດຕາ 60)

1. ນຳໃຊ້ທີ່ດິນໂດຍຖືກຕ້ອງຕາມເປົ້າໝາຍ;
2. ບໍ່ສ້າງຄວາມເສຍຫາຍໃຫ້ແກ່ຄຸນນະພາບດິນ, ບໍ່ສ້າງຜົນກະທົບອັນບໍ່ດີຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອມທຳມະຊາດ ຫຼື ສັງຄົມ;
3. ບໍ່ລະເມີດສິດ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດຂອງຜູ້ອື່ນ;
4. ປະຕິບັດສະພາວະຄວາມເປັນຈິງທີ່ຕ້ອງຍອມຮັບ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ;
5. ເສຍຄ່າທຳນຽມຕ່າງໆກ່ຽວກັບທີ່ດິນ;
6. ປະຕິບັດພັນທະຕ່າງໆ ກ່ຽວກັບທີ່ດິນ ເຊັ່ນ: ຄ່າທຳນຽມນຳໃຊ້ທີ່ດິນ, ອາກອນຈາກການມອບໂອນ, ອາກອນລາຍໄດ້ຈາກການໃຫ້ເຊົ່າ, ອາກອນຈາກການສືບທອດມູນມໍຣະດົກ, ຄ່າທຳນຽມໂອນຊື່, ຄ່າຈົດທະບຽນນິຕິກຳທີ່ດິນ ຕາມກຳນົດເວລາສຳລັບຜູ້ນຳໃຊ້ທີ່ດິນ;
7. ປະຕິບັດລະບຽບການອື່ນໆທີ່ກ່ຽວກັບທີ່ດິນ.

ການປົກປັກຮັກສາທີ່ດິນ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ (ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍທີ່ດິນ ມາດຕາ 6)

ບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ລ້ວນແຕ່ມີພັນທະໃນການປົກປັກຮັກສາທີ່ດິນໃຫ້ຢູ່ໃນສະພາບທີ່ດີ, ບໍ່ໃຫ້ມີການເຊາະເຈື່ອນ, ຍຸບລົງ, ເສື່ອມໂຊມ, ຮັກສາຄຸນນະພາບ ໃຫ້ເໝາະສົມກັບແຕ່ລະປະເພດທີ່ດິນ, ບໍ່ເຮັດໃຫ້ເນື້ອທີ່ດິນ ແຕ່ລະປະເພດຫລຸດລົງ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ.

ການໃຊ້ທີ່ດິນ ບໍ່ໃຫ້ມີຜົນກະທົບອັນບໍ່ດີ ຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອມທຳມະຊາດ ຫຼື ສັງຄົມ.



07 ກໍລະກົດ ພສ 2555 July ຄສ 2012

ອາທິດ SUN	ຈັນ MON	ອັງຄານ TUE	ພຸດ WED	ພະຫັດ THU	ສຸກ FRI	ເສົາ SAT
1 ຂ.13.ດ.8	2 ຂ.14.ດ.8	3 ຂ.15.ດ.8	4 ຂ.1.ດ.8	5 ຂ.2.ດ.8	6 ຂ.3.ດ.8	7 ຂ.4.ດ.8
8 ຂ.5.ດ.8	9 ຂ.6.ດ.8	10 ຂ.7.ດ.8	11 ຂ.8.ດ.8	12 ຂ.9.ດ.8	13 ຂ.10.ດ.8	14 ຂ.11.ດ.8
15 ຂ.12.ດ.8	16 ຂ.13.ດ.8	17 ຂ.14.ດ.8	18 ຂ.15.ດ.8	19 ຂ.1.ດ.8	20 ຂ.2.ດ.8	21 ຂ.3.ດ.8
22 ຂ.4.ດ.8	23 ຂ.5.ດ.8	24 ຂ.6.ດ.8	25 ຂ.7.ດ.8	26 ຂ.8.ດ.8	27 ຂ.9.ດ.8	28 ຂ.10.ດ.8
29 ຂ.11.ດ.8	30 ຂ.12.ດ.8	31 ຂ.13.ດ.8				

13 ວັນຄ້າຍວັນເກີດ ທ່ານປະທານ ສຸພານຸວົງ

08 ສິງຫາ ພສ 2555 August ຄສ 2012

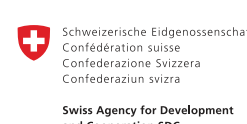
ອາທິດ SUN	ຈັນ MON	ອັງຄານ TUE	ພຸດ WED	ພະຫັດ THU	ສຸກ FRI	ເສົາ SAT
			1 ຂ.14.ດ.8	2 ຂ.15.ດ.8	3 ຂ.1.ດ.8	4 ຂ.2.ດ.8
5 ຂ.3.ດ.8	6 ຂ.4.ດ.8	7 ຂ.5.ດ.8	8 ຂ.6.ດ.8	9 ຂ.7.ດ.8	10 ຂ.8.ດ.8	11 ຂ.9.ດ.8
12 ຂ.10.ດ.8	13 ຂ.11.ດ.8	14 ຂ.12.ດ.8	15 ຂ.13.ດ.8	16 ຂ.14.ດ.8	17 ຂ.15.ດ.8	18 ຂ.1.ດ.9
19 ຂ.2.ດ.9	20 ຂ.3.ດ.9	21 ຂ.4.ດ.9	22 ຂ.5.ດ.9	23 ຂ.6.ດ.9	24 ຂ.7.ດ.9	25 ຂ.8.ດ.9
26 ຂ.9.ດ.9	27 ຂ.10.ດ.9	28 ຂ.11.ດ.9	29 ຂ.12.ດ.9	30 ຂ.13.ດ.9	31 ຂ.14.ດ.9	

2 ວັນບຸນເຂົ້າພັນສາ
15 ວັນປະກາດໃຊ້ລັດຖະທຳມະນູນ
23 ວັນຍຶດອຳນາດທົ່ວປະເທດ



ໂຄງການເຄືອຂ່າຍຂໍ້ມູນທີ່ດິນ ແລະ ຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ
ບ້ານໂພນສະຫວັນໃຕ້, ໜ່ວຍ 14, ເຮືອນເລກທີ 207, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ
ໂທ: +856-21-312519 | ແຟກ: +856-20-315841
ອີເມວ: Info@rightslinklao.org
www.rightslinklao.org

ສະໜັບສະໜູນການພິມໂດຍ:



Mennonite
Central
Committee



ການສົ່ງເສີມການພັດທະນາທີ່ດິນ ແລະ ການປົກປ້ອງສິດຜົນປະໂຫຍດ

ການສົ່ງເສີມການພັດທະນາທີ່ດິນ (ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍທີ່ດິນ ມາດຕາ 4)

ລັດສົ່ງເສີມທຸກພາກສ່ວນເສດຖະກິດ ແລະ ສັງຄົມປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນການພັດທະນາທີ່ດິນ ດ້ວຍການວາງນະໂຍບາຍ, ວິທີການ ແລະ ມາດຕະການຕ່າງໆເຊັ່ນ: ການສຶກສາອົບຮົມ ແລະ ການສ້າງຕັ້ງກອງທຶນ ເພື່ອປົກປັກຮັກສາ ແລະ ປັບປຸງທີ່ດິນ, ການສົ່ງເສີມການລົງທຶນ ດ້ານແຮງງານ, ວັດຖຸ, ທຶນຮອນ, ເຕັກໂນໂລຊີ, ການກໍ່ສ້າງພື້ນຖານໂຄງລ່າງ ແລະ ການຄຸ້ມຄອງ-ບໍລິຫານທີ່ດີ ເພື່ອເຮັດໃຫ້ທີ່ດິນ ມີຄຸນນະພາບດີ ແລະ ມີມູນຄ່າເພີ່ມຂຶ້ນ.

ການປົກປ້ອງສິດຜົນປະໂຫຍດຂອງຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບສິດນຳໃຊ້ທີ່ດິນ (ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍທີ່ດິນ ມາດຕາ 5)

ລັດປົກປ້ອງສິດຜົນປະໂຫຍດ ທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ ຂອງຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບສິດນຳໃຊ້ທີ່ດິນຢ່າງມີປະສິດທິຜົນ, ມີຄວາມສະຫງົບເປັນປົກກະຕິ ແລະ ຍາວນານ ພ້ອມທັງຮັບປະກັນສິດປົກປັກຮັກສາ, ສິດໃຊ້, ສິດໄດ້ຮັບໝາກຜົນ, ສິດໂອນ ແລະ ສິດສືບທອດ.



09 ກັນຍາ ພສ 2555 September ຄສ 2012

ອາທິດ SUN	ຈັນ MON	ອັງຄານ TUE	ພຸດ WED	ພະຫັດ THU	ສຸກ FRI	ເສົາ SAT
						1 ຂ.15.0.9
2 ສ.1.0.9	3 ສ.2.0.9	4 ສ.3.0.9	5 ສ.4.0.9	6 ສ.5.0.9	7 ສ.6.0.9	8 ສ.7.0.9
9 ສ.8.0.9	10 ສ.9.0.9	11 ສ.10.0.9	12 ສ.11.0.9	13 ສ.12.0.9	14 ສ.13.0.9	15 ສ.14.0.9
16 ຂ.1.0.10	17 ຂ.2.0.10	18 ຂ.3.0.10	19 ຂ.4.0.10	20 ຂ.5.0.10	21 ຂ.6.0.10	22 ຂ.7.0.10
23 ຂ.8.0.10	24 ຂ.9.0.10	25 ຂ.10.0.10	26 ຂ.11.0.10	27 ຂ.12.0.10	28 ຂ.13.0.10	29 ຂ.14.0.10
30 ຂ.15.0.10	15 ບຸນທີ່ເຂົ້າປະດັບດິນ		30 ບຸນທີ່ເຂົ້າສະຫລາກ			

10 ຕຸລາ ພສ 2555 October ຄສ 2012

ອາທິດ SUN	ຈັນ MON	ອັງຄານ TUE	ພຸດ WED	ພະຫັດ THU	ສຸກ FRI	ເສົາ SAT
	1 ສ.1.0.10	2 ສ.2.0.10	3 ສ.3.0.10	4 ສ.4.0.10	5 ສ.5.0.10	6 ສ.6.0.10
7 ສ.7.0.10	8 ສ.8.0.10	9 ສ.9.0.10	10 ສ.10.0.10	11 ສ.11.0.10	12 ສ.12.0.10	13 ສ.13.0.10
14 ສ.14.0.10	15 ສ.15.0.10	16 ຂ.1.0.11	17 ຂ.2.0.11	18 ຂ.3.0.11	19 ຂ.4.0.11	20 ຂ.5.0.11
21 ຂ.6.0.11	22 ຂ.7.0.11	23 ຂ.8.0.11	24 ຂ.9.0.11	25 ຂ.10.0.11	26 ຂ.11.0.11	27 ຂ.12.0.11
28 ຂ.13.0.11	29 ຂ.14.0.11	30 ຂ.15.0.11	31 ສ.1.0.11	7 ວັນຄູແຫ່ງຊາດ 12 ວັນປະກາດເອກະລາດ 30 ວັນອອກພັນສາ 31 ບຸນຊວງເຮືອທ່າວັດຈັນ ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ		



ໂຄງການເຄືອຂ່າຍຂໍ້ມູນທີ່ດິນ ແລະ ຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ
 ບ້ານໂພນສະຫວັນໃຕ້, ໜ່ວຍ 14, ເຮືອນເລກທີ 207, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ
 ໂທ: +856-21-312519 | ແຟກ: +856-20-315841
 ອີເມວ: Info@rightslinklao.org
www.rightslinklao.org





ການທົດແທນ ແລະ ການປະເມີນຄ່າເສຍຫາຍ

ສິດຂອງຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບການທົດແທນຄ່າເສຍຫາຍ (ດຳລັດ 192/ນຍ, ມາດຕາ 5)

1. ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ທີ່ດຳລົງຊີວິດ ຫຼື ທຳມາຫາກິນຢູ່ພື້ນທີ່ໃດໜຶ່ງໃນເຂດໂຄງການພັດທະນາ ທີ່ຈະມີການເວນຄືນ ກ່ອນວັນເລີ່ມຕົ້ນໂຄງການ ຈະຖືວ່າ ເປັນຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ ແລະ ມີສິດໄດ້ຮັບການທົດແທນຄ່າເສຍຫາຍ, ການຊ່ວຍເຫຼືອໃນການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ການຟື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ ຂອງເຂົາເຈົ້າ.

2. ປະຊາຊົນ ຜູ້ທີ່ບໍ່ໄດ້ດຳລົງຊີວິດຢູ່ໃນເຂດໂຄງການ, ແຕ່ມີທີ່ດິນ ແລະ ສິ່ງປຸກສ້າງຢູ່ໃນເຂດໂຄງການ ດັ່ງກ່າວ ກໍ່ມີສິດໄດ້ຮັບການທົດແທນຄ່າເສຍຫາຍ, ການຊ່ວຍເຫຼືອ ໃນການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ການຟື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ເຊັ່ນດຽວກັນ.

ການທົດແທນຄ່າເສຍຫາຍ (ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍທີ່ດິນ ມາດຕາ 28)

ບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ໄດ້ກໍ່ຄວາມເສຍຫາຍໃຫ້ຜູ້ອື່ນ ທີ່ໄດ້ຮັບສິດນຳໃຊ້ ຫຼື ສິດໃຊ້ທີ່ດິນ ຕ້ອງໄດ້ໃຊ້ແຜນການເສຍຫາຍໃຫ້ແກ່ຜູ້ຖືກເສຍຫາຍຕາມແຕ່ກໍລະນີດັ່ງນີ້:

1. ເມື່ອມີຄວາມຈຳເປັນທີ່ຕ້ອງໄດ້ນຳໃຊ້ທີ່ດິນເຂົ້າໃນສາທາລະນະປະໂຫຍດ, ປ້ອງກັນຊາດ, ປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ ຫຼື ນຳໃຊ້ເຂົ້າໃນການພັດທະນາໃດໜຶ່ງຂອງລັດ;
2. ຈາກການນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ເຮັດທາງຜ່ານ, ຮ່ອງຊົນລະປະທານ, ແລວສາຍໄຟຟ້າ, ແລວທໍ່ນໍ້າປະປາ ແລະ ອື່ນໆທີ່ເປັນກົດຈະການຂອງລັດ ທີ່ຕົນໄດ້ຮັບຄວາມເສຍຫາຍເວັ້ນເສຍແຕ່ຜູ້ກ່ຽວໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດຈາກກົດຈະການດັ່ງກ່າວ;
3. ຍ້ອນການກະທຳອື່ນໆ ທີ່ພາໃຫ້ທີ່ດິນຂ້າງຄຽງເຊາະເຈື່ອນ, ເປ່ເພ, ເສຍຫາຍເຊັ່ນ: ການທົດແທນຄ່າເສຍຫາຍອາດຈະເປັນເງິນ, ວັດຖຸ ຫຼື ທີ່ດິນແລກປ່ຽນກໍ່ໄດ້ແລ້ວແຕ່ກໍລະນີຕາມການຕົກລົງເຫັນດີຂອງສອງຝ່າຍ ແລະ ຕາມຄວາມເໝາະສົມ

ການປະເມີນຄ່າເສຍຫາຍ (ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍທີ່ດິນ ມາດຕາ 29)

ການປະເມີນຄ່າເສຍຫາຍໃຫ້ປະຕິບັດຕາມການປະເມີນລາຄາຂອງອົງການຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນ ແຫ່ງຊາດ ພາຍຫຼັງທີ່ໄດ້ປະສານສົມທົບກັບອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງແລ້ວ



11 ພະຈິກ November ພສ 2555 ຄສ 2012

ອາທິດ SUN	ຈັນ MON	ອັງຄານ TUE	ພຸດ WED	ພະຫັດ THU	ສຸກ FRI	ເສົາ SAT
				1 ສ.2.ດ.11	2 ສ.3.ດ.11	3 ສ.4.ດ.11
4 ສ.5.ດ.11	5 ສ.6.ດ.11	6 ສ.7.ດ.11	7 ສ.8.ດ.11	8 ສ.9.ດ.11	9 ສ.10.ດ.11	10 ສ.11.ດ.11
11 ສ.12.ດ.11	12 ສ.13.ດ.11	13 ສ.14.ດ.11	14 ສ.1.ດ.12	15 ຂ.2.ດ.12	16 ຂ.3.ດ.12	17 ຂ.4.ດ.12
18 ຂ.5.ດ.12	19 ຂ.6.ດ.12	20 ຂ.7.ດ.12	21 ຂ.8.ດ.12	22 ຂ.9.ດ.12	23 ຂ.10.ດ.12	24 ຂ.11.ດ.12
25 ຂ.12.ດ.12	26 ຂ.13.ດ.12	27 ຂ.14.ດ.12	28 ຂ.15.ດ.12	29 ສ.1.ດ.12	30 ສ.2.ດ.12	

28 ບຸນພຣະທາດຫລວງວຽງຈັນ

12 ທັນວາ December ພສ 2555 ຄສ 2012

ອາທິດ SUN	ຈັນ MON	ອັງຄານ TUE	ພຸດ WED	ພະຫັດ THU	ສຸກ FRI	ເສົາ SAT
						1 ສ.3.ດ.12
2 ສ.4.ດ.12	3 ສ.5.ດ.12	4 ສ.6.ດ.12	5 ສ.7.ດ.12	6 ສ.8.ດ.12	7 ສ.9.ດ.12	8 ສ.10.ດ.12
9 ສ.11.ດ.12	10 ສ.12.ດ.12	11 ສ.13.ດ.12	12 ສ.14.ດ.12	13 ສ.15.ດ.12	14 ຂ.1.ດ.1	15 ຂ.2.ດ.1
16 ຂ.3.ດ.1	17 ຂ.4.ດ.1	18 ຂ.5.ດ.1	19 ຂ.6.ດ.1	20 ຂ.7.ດ.1	21 ຂ.8.ດ.1	22 ຂ.9.ດ.1
23 ຂ.10.ດ.1	24 ຂ.11.ດ.1	25 ຂ.12.ດ.1	26 ຂ.13.ດ.1	27 ຂ.14.ດ.1	28 ຂ.15.ດ.1	29 ສ.1.ດ.1
30 ສ.2.ດ.1	31 ສ.3.ດ.1					

2 ວັນສະຖາປະນາ ສ.ປ.ປ. ລາວ
13 ວັນຄ້າຍວັນເກີດ ທ່ານປະທານ ໄກສອນ ພິມວິຫານ



ໂຄງການເຄືອຂ່າຍຂໍ້ມູນທີ່ດິນ ແລະ ຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ
ບ້ານໂພນສະຫວັນໃຕ້, ໜ່ວຍ 14, ເຮືອນເລກທີ 207, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ
ໂທ: +856-21-312519 | ແຟກ: +856-20-315841
ອີເມວ: Info@rightslinklao.org
www.rightslinklao.org

